

Eileen Forestal

Eileen Forestal: As one of the very few Deaf persons who was coordinator and professor of ASL & Deaf Studies and Interpreter Education Program, she retired after 36 years as Coordinator/ Senior Professor of ASL-English Interpreting Programs at Union County College in New Jersey June 2015. She is still teaching at LaGuardia Community College in their Interpreter Education programs. Certified as a Deaf interpreter with RSC since 1979, she now interprets primarily in legal and medical settings. Eileen has presented about Deaf interpreters, Deaf-Hearing teams, and other topics related to ASL, Interpreting, Translation, and Ethics. A national and international educator, Forestal has published widely, including "Emerging Professionals: Deaf Interpreters and Their Views and Experiences on Training" in *Interpreting and Interpreter Education: Directions for Research and Practice*, Oxford University (2005), "Deaf interpreters: Exploring their processes of interpreting" in *Deaf interpreters at work: International insights* in Gallaudet University Press (2014), and "Deaf perspectives in interpretation research: A critical element long overdue" in *Selected papers from the 2014 International Symposium on Signed Language Interpretation and Translation Research*, Gallaudet University Press, 2015). Her latest article with a co-author, "Deaf Translation: A sociocultural perspective", was published in *Conference of Interpreter Trainers Conference Proceedings* (2018). Eileen is a proud recipient of Street Leverage's National Treasure 2018 Award and CIT/RID's Mary Stotler Award in recognition of contributions to the field of interpretation and interpreter education, presented at 2018 CIT Conference.

